

# Collège universitaire de Saint-Boniface

## États financiers consolidés

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2008

---

### Table des matières

#### Rapports sur les états financiers consolidés

Rapport des vérificateurs	2
---------------------------	---

#### États financiers consolidés

Bilan consolidé	3
État de l'évolution des soldes de fonds consolidé	4
État des résultats consolidé	5
État des flux de trésorerie consolidé	6
Notes afférentes aux états financiers consolidés	7

#### Information supplémentaire

Cédule détaillée du bilan par fonds	16
Cédule détaillée des résultats par fonds	17
Cédule détaillée des résultats du fonds de fonctionnement général	18



**BDO Dunwoody LLP/s.r.l.**  
Chartered Accountants and Advisors  
Comptables agréés et conseillers

700 - 200 Graham Avenue  
Winnipeg Manitoba Canada R3C 4L5  
Telephone/Téléphone: (204) 956-7200  
Fax/Télécopieur: (204) 926-7201  
Toll Free/Sans frais: 1-800-268-3337  
[www.bdo.ca](http://www.bdo.ca)

---

## Rapport des vérificateurs

---

L'Assemblée législative du Manitoba  
Le Bureau des gouverneurs du **Collège universitaire de Saint-Boniface**

Nous avons vérifié le bilan consolidé du **Collège universitaire de Saint-Boniface** au 31 mars 2008 et les états consolidés de l'évolution des soldes de fonds, des résultats, et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du **Collège universitaire de Saint-Boniface**. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du **Collège universitaire de Saint-Boniface** au 31 mars 2008, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

*BDO Dunwoody s.r.l.*

Comptables agréés

Winnipeg (Manitoba)  
le 7 mai 2008

## Collège universitaire de Saint-Boniface Bilan consolidé

Au 31 mars	2008	2007
	000 \$	000 \$
<b>Actif</b>		
<b>Actif à court terme</b>		
Encaisse (note 3)	182	-
<u>Comptes à recevoir et autres actifs</u>	<u>5 029</u>	4 044
	5 211	4 044
<b>Placements</b> (note 4)	<b>19 142</b>	19 958
<b><u>Immobilisations</u></b> (note 5)	<b><u>12 346</u></b>	12 555
	<b>36 699</b>	36 557
<b>Passif et soldes de fonds</b>		
<b>Passif à court terme</b>		
Découvert bancaire (note 3)	-	44
Comptes à payer et frais courus	3 557	3 663
Revenus reportés	406	523
<u>Contributions reportées (note 6)</u>	<u>1 121</u>	978
	5 084	5 208
<b>Engagements</b> (note 8)		
<b>Soldes de fonds</b>		
Non grevés d'affectations	1 284	1 257
Affectations d'origine interne (note 9)	8 709	8 657
Investis en immobilisations	12 346	12 555
<u>Fonds de dotation</u>	<u>9 276</u>	8 880
	31 615	31 349
	<b>36 699</b>	36 557

Approuvé par le Bureau des gouverneurs du Collège universitaire de Saint-Boniface.

\_\_\_\_\_  
Président

\_\_\_\_\_  
Rectrice

## Collège universitaire de Saint-Boniface État de l'évolution des soldes de fonds consolidé

Pour l'exercice terminé le 31 mars

	Non grevés d'affectations 000 \$	Affectations d'origine interne (note 9) 000 \$	Investis en immobilisations 000 \$	Fonds de dotation 000 \$	2008 000 \$	2007 000 \$
<b>Solde</b> , au début de l'exercice, tel que présenté précédemment	1 257	8 657	12 555	8 880	31 349	30 663
<b>Changement de méthode comptable</b> (note 11)	(18)	-	-	(14)	(32)	-
<b>Solde</b> , au début de l'exercice, tel que retraité	1 239	8 657	12 555	8 866	31 317	30 663
<b>Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses pour l'exercice</b>	441	-	(553)	410	298	686
<b>Allocation au fonds d'affectation d'origine interne</b> (note 9)						
Revenus - intérêts	(137)	137	-	-	-	-
Projets stratégiques	85	(85)	-	-	-	-
	(52)	52	-	-	-	-
<b>Virements interfonds</b>						
Achats d'immobilisations	(344)	-	344	-	-	-
<b>Changement net de l'exercice</b>	45	52	(209)	410	298	686
<b>Solde</b> , à la fin de l'exercice	1 284	8 709	12 346	9 276	31 615	31 349

Les notes afférentes font partie intégrante de ces états financiers consolidés.

## Collège universitaire de Saint-Boniface État des résultats consolidé

<b>Pour l'exercice terminé le 31 mars</b>	<b>2008</b>	<b>2007</b>
	<b>000 \$</b>	<b>000 \$</b>
<b>Revenus</b>		
Subventions		
Provincial	<b>11 342</b>	10 816
Fédéral	<b>4 805</b>	4 043
Droits de scolarité	<b>3 379</b>	3 318
Autres revenus	<b>1 791</b>	1 668
Dons	<b>646</b>	589
Produits financiers	<b>322</b>	846
	<b>22 285</b>	21 280
<b>Dépenses</b>		
Salaires et avantages sociaux	<b>15 100</b>	14 193
Matériel et autres	<b>4 715</b>	4 289
Amortissement	<b>783</b>	870
Services publics	<b>615</b>	398
Déplacements et conférences	<b>521</b>	434
Bourses et prix	<b>253</b>	410
	<b>21 987</b>	20 594
<b>Excédent des revenus sur les dépenses pour l'exercice</b>	<b>298</b>	686

## Collège universitaire de Saint-Boniface État des flux de trésorerie consolidé

Pour l'exercice terminé le 31 mars	2008	2007
	000 \$	000 \$
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation</b>		
Excédent des revenus sur dépenses pour l'exercice	298	686
Éléments hors caisse		
Amortissement des immobilisations	783	870
	<b>1 081</b>	1 556
Variations d'éléments du fonds de roulement		
Comptes à recevoir et autres actifs	(985)	(956)
Comptes à payer et frais courus	(106)	155
Revenus reportés	(117)	(153)
Contributions reportées	143	382
	<b>16</b>	984
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de financement</b>	-	-
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement</b>		
Achats d'immobilisations	(574)	(853)
Diminution (augmentation) des placements	784	(346)
	<b>210</b>	(1 199)
<b>Augmentation (diminution) nette des espèces et quasi-espèces</b>	<b>226</b>	(215)
<b>Espèces et quasi espèces, au début de l'exercice</b>	<b>(44)</b>	171
<b>Espèces et quasi espèces, à la fin de l'exercice</b>	<b>182</b>	(44)

---

# Collège universitaire de Saint-Boniface

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Au 31 mars 2008

---

### 1. Autorité et objectifs

Le **Collège universitaire de Saint-Boniface** (CUSB) est constitué en corporation dans la province du Manitoba depuis 1871. Le CUSB est régi par son Bureau des gouverneurs sous l'autorité de la *Loi sur le Collège universitaire de Saint-Boniface*, C.P.L.M. cC150.2.

Le CUSB a pour objectifs de répondre aux besoins éducatifs des collectivités francophones du Manitoba et du Canada et de favoriser leur mieux-être sur les plans linguistique, culturel, économique et social. Pour atteindre ces objectifs, il offre, en français, une vaste gamme de possibilités en matière d'éducation et de recherche.

Le CUSB est un organisme de bienfaisance enregistré et bénéficie à ce titre de l'exonération d'impôt sur le revenu prévue à l'article 149 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

### 2. Sommaire des principales politiques comptables et méthodes de présentation utilisées

#### Méthode de comptabilité

Les présents états financiers consolidés ont été dressés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada. Le CUSB a adopté la méthode de comptabilité par fonds, et a comptabilisé les apports selon la méthode de comptabilité par fonds affectés. Les apports affectés sont comptabilisés à titre de revenus pour l'exercice au cours duquel les dépenses relatives sont engagées. Les apports non affectés sont comptabilisés à titre de revenus pour l'exercice au cours duquel ils sont reçus. Les dotations, ainsi que les apports destinés à l'acquisition et au développement d'immobilisations, sont comptabilisés à titre d'augmentations directes des actifs nets.

Il existe trois fonds principaux au CUSB : le Fonds de fonctionnement général, le Fonds de dotation et le Fonds des immobilisations.

Le Fonds de fonctionnement général couvre la prestation des programmes et les activités administratives. Il est constitué des ressources non affectées et des subventions de fonctionnement affectées. Il s'étend notamment aux opérations et activités suivantes :

- Secteur universitaire;
- École technique et professionnelle;
- Éducation permanente;
- Institut Joseph-Dubuc;
- Centre de recherche qui comprend le Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest et les apports affectés à la recherche;
- Fonds administratif qui comprend des projets spéciaux et certaines opérations administratives, soit les activités relatives à l'informatique et les résidences ainsi qu'à des fins particulières autres que l'acquisition et le développement d'immobilisations;
- Les affectations d'origine interne.

---

## Collège universitaire de Saint-Boniface

### Notes afférentes aux états financiers consolidés

**Au 31 mars 2008**

---

#### 2. Sommaire des principales politiques comptables et méthodes de présentation utilisées (suivi)

##### Méthode de comptabilité (suivi)

Le Fonds de dotation est constitué des apports destinés par exemple aux bourses et prix pour les étudiants et étudiantes. Les produits financiers générés par ces ressources sont comptabilisés dans le Fonds de dotation.

##### Immobilisations

Les immobilisations acquises par le CUSB sont comptabilisées au coût, alors que celles qui sont reçues en dons sont comptabilisées à leur juste valeur marchande à la date du don. Les immobilisations font l'objet d'un amortissement linéaire en fonction de leur durée de vie utile estimative, laquelle est établie comme suit :

Immeubles et améliorations	60 ans
Équipement et ameublement	10 ans
Équipement informatique et logiciels	5 ans

L'amortissement est comptabilisé dans le Fonds des immobilisations.

Les acquisitions relatives à la bibliothèque (livres, périodiques, vidéocassettes, audiocassettes, etc.) sont cataloguées et imputées à l'exercice au cours duquel ces acquisitions ont lieu. La collection de livres rares, dont la plupart constituent des dons, est inventoriée et assurée; toutefois, ces livres rares ne sont ni comptabilisés à titre d'immobilisations ni amortis. Une évaluation du coût des collections n'est pas disponible.

Le CUSB reçoit quelquefois des dons en nature qui sont comptabilisés à leur juste valeur lorsque celle-ci peut faire l'objet d'une estimation raisonnable. Toutefois, ces dons en nature ne sont pas amortis. La valeur des dons reçus en nature au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2008 a été d'environ 24 000 \$, et la valeur de ceux qui ont été reçus antérieurement n'a pas été jugée significative.

##### Inventaires

Les achats de fournitures sont imputés à l'exercice au cours duquel ces achats ont lieu, et la valeur des inventaires à la fin de l'exercice n'est pas comptabilisée car elle est jugée négligeable. Le CUSB n'exploite pas de librairie, et ses services alimentaires sont donnés à contrat au secteur privé.



---

# Collège universitaire de Saint-Boniface

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

Au 31 mars 2008

---

### 2. Sommaire des principales politiques comptables et méthodes de présentation utilisées (suivi)

#### Instruments financiers

Les justes valeurs en espèces ou quasi-espèces, les comptes à recevoir et les comptes à payer et frais courus se rapprochent de leurs valeurs comptables en raison des échéances à court terme de ces instruments. La juste valeur des placements à court-terme et à long terme est estimée soit d'après le cours du marché pour des émissions similaires, soit d'après le taux actuel prévu pour des dettes similaires garanties par le gouvernement, de même échéance.

Le CUSB n'a fait l'acquisition d'aucun produit financier dérivé, que ce soit à titre d'instruments de couverture des risques de change ou de taux d'intérêt ou pour gérer les positions de change.

Le CUSB classe ses instruments financiers dans l'une des catégories suivantes selon ce qui a motivé l'acquisition de l'élément d'actif. La convention comptable du CUSB pour chaque catégorie se présente comme suit :

*Prêts et créances* – Ces éléments d'actifs sont des actifs financiers non dérivés qui sont créés du fait de la mise à disposition d'argent ou d'autres éléments d'actif par un organisme prêteur à un emprunteur, contre promesse de remboursement à une (des) date(s) précise(s), ou sur demande. Cette catégorie comprends les comptes à recevoir et les intérêts courus. Ils sont initialement comptabilisés à leur juste valeur, puis à coût non amorti, d'après la méthode de détermination de l'intérêt réel, moins toute provision pour moins-value.

*Actifs financiers détenus à des fins de transactions* – Ces éléments d'actif financiers comprennent certains placements en capitaux propres et en titres de créance. Ils sont reportés au bilan à la juste valeur avec des variations inhérentes à la juste valeur comptabilisées dans l'État des résultats. Les coûts de transactions liés aux instruments classés détenus à des fins de transactions, sont portés aux dépenses à mesure qu'ils sont subis. Les justes valeurs sont déterminées par référence directe aux cotations de prix publiés dans un marché actif.

*Autres passifs financiers* – Cette catégorie comprend tous les passifs financiers autres que ceux détenus à des fins de transactions, c'est-à-dire par exemple les comptes à payer et frais courus. Ces passifs financiers sont initialement comptabilisés à juste valeur, puis au coût non amorti, d'après la méthode de détermination de l'intérêt réel.

Les intérêts, les dividendes, les gains et pertes réalisés et non réalisés sont comptabilisés au poste « Produits financiers » dans l'État des résultats.

#### Conversion de devises

Les montants relatifs à l'achat et la vente de placements ainsi qu'aux revenus de dividendes et en intérêts dans une monnaie étrangère sont convertis en dollars canadiens au taux de change en vigueur à la clôture du mois. Les pertes ou les gains réalisés ou non réalisés sur des placements dans une monnaie étrangère sont comptabilisés au poste « Produits financiers » dans l'État des résultats.

---

# Collège universitaire de Saint-Boniface

## Notes afférentes aux états financiers consolidés

**Au 31 mars 2008**

---

### **2. Sommaire des principales politiques comptables et méthodes de présentation utilisées (suivi)**

#### Constatation des revenus

Les apports affectés au fonctionnement général sont comptabilisés dans le Fonds de fonctionnement général, à titre de revenus pour l'exercice financier au cours duquel les dépenses visées ont été engagées ou, selon le cas, au cours duquel l'activité ou le projet visé a pris fin. Tous les autres apports affectés sont comptabilisés à titre de revenus soit du Fonds de dotation, soit du Fonds d'immobilisations, selon le cas.

Les apports non affectés sont comptabilisés dans le Fonds de fonctionnement général à titre de revenus pour l'exercice financier au cours duquel ils ont été reçus.

Les apports destinés à la dotation sont comptabilisés à titre de revenus du Fonds de dotation. Quant aux produits financiers générés par les ressources du Fonds de dotation, peu importe que celles-ci aient été affectées ou non, ils sont comptabilisés à titre de revenus du Fonds de dotation. Puisque les apports au Fonds de dotation sont destinés à l'attribution de bourses et de prix aux étudiants et aux étudiantes et puisque les produits financiers qu'il génère y sont directement reliés, alors le Fonds de dotation est considéré comme étant totalement constitué d'affectations d'origine externe et ne peut être utilisé à aucune autre fin que pour des bourses aux étudiants et aux étudiantes.

Tous les autres produits financiers qui ne sont pas générés par les ressources du Fonds de dotation sont comptabilisés à titre de revenus du Fonds de fonctionnement général.

#### Fonds grevés d'affectations d'origine interne

Le Bureau des gouverneurs a établi des provisions pour divers besoins, situations et événements connus et imprévus. Ces provisions résultent de transferts de fonds non affectés du Fonds de fonctionnement général.

Chaque année, le Bureau décide de majorer ces provisions ou d'y effectuer des retraits. Une politique du Bureau régit la procédure relative à l'établissement, la majoration et la suppression de telles provisions et aux retraits qui en sont faits.

#### Main-d'œuvre bénévole

Des bénévoles consacrent chaque année des centaines d'heures à collaborer aux programmes et aux activités du CUSB. Les états financiers n'en rendent pas compte, car malgré la valeur considérable de ce travail bénévole, il est très difficile d'en établir la juste valeur marchande.

## Collège universitaire de Saint-Boniface Notes afférentes aux états financiers consolidés

**Au 31 mars 2008**

### 3. Encaisse

Le CUSB dispose d'une marge de crédit d'un montant autorisé de 1 000 000 \$ portant des intérêts au taux préférentiel plus 0,25 %. Cette marge n'était pas utilisée au 31 mars 2008.

### 4. Placements

	<b>2008</b>	2007
	<b>Valeur marchande</b>	Coût
	<b>000 \$</b>	000 \$
Encaisse et titres à revenus fixes à court terme	<b>2 290</b>	9 620
Titres à revenus fixes à long terme	<b>11 366</b>	10 184
Actions canadiennes	<b>3 083</b>	83
Actions américaines	<b>1 213</b>	18
Actions étrangères	<b>1 178</b>	41
Autres	<b>12</b>	12
	<b>19 142</b>	19 958

Au 31 mars 2007, la juste valeur marchande des placements était de 19 926 517 \$.

### 5. Immobilisations

			<b>2008</b>	2007
	<b>Coût</b>	<b>Amortissement cumulé</b>	<b>Valeur comptable nette</b>	Valeur comptable nette
	<b>000 \$</b>	<b>000 \$</b>	<b>000 \$</b>	000 \$
Immeubles et améliorations	<b>17 487</b>	<b>7 535</b>	<b>9 952</b>	10 042
Équipement et ameublements	<b>4 864</b>	<b>2 914</b>	<b>1 950</b>	1 944
Équipement informatique et logiciels	<b>6 170</b>	<b>5 726</b>	<b>444</b>	569
	<b>28 521</b>	<b>16 175</b>	<b>12 346</b>	12 555

---

## Collège universitaire de Saint-Boniface

### Notes afférentes aux états financiers consolidés

**Au 31 mars 2008**

---

#### 6. Contributions reportées

Les contributions reportées sont constituées des apports qui ont été reçus aux fins de projets et activités particuliers, et des affectations d'origine externe qui n'ont pas encore été dépensées. Le tableau ci-dessous présente sommairement l'évolution des contributions reportées :

	<b>2008</b>	2007
	<b>000 \$</b>	000 \$
<u>Solde, au début de l'exercice</u>	<b>978</b>	596
Apports reçus	<b>970</b>	1 916
<u>Virements aux revenus</u>	<b>(827)</b>	(1 534)
<u>Changement net de l'exercice</u>	<b>143</b>	382
<u>Solde, à fin de l'exercice</u>	<b>1 121</b>	978

#### 7. Obligation relatives aux avantages sociaux et au régime de pension des employés

Les obligations relatives aux avantages sociaux futurs, hormis le régime de pension, se rapportent à l'assurance vie et invalidité et à l'assurance médicale et dentaire des employés. Il s'agit de régimes d'assurance privés dont les primes sont assumées conjointement par le CUSB et ses employés. Le CUSB administre en outre son propre régime d'assurance invalidité de courte durée, dont il assume les frais à titre de congés pour cause de maladie ou d'accident. Les dépenses relatives aux congés sabbatiques et d'étude du personnel enseignant sont comptabilisées dans l'exercice au cours duquel ces congés sont pris. Le CUSB comptabilise les congés annuels à venir de tous les membres de son personnel, ainsi que les congés administratifs.

Le régime de pension du CUSB est un régime à cotisations déterminées, et les cotisations patronales qu'il y verse constituent sa seule obligation, car il n'encourt aucune responsabilité quant au rendement des placements effectués dans le cadre du régime.

#### 8. Engagements

Le CUSB est locataire de pièces d'équipement inhérentes à ses activités. Les dates d'expiration des contrats de location visés s'échelonnent sur les cinq prochains exercices financiers. Les loyers ainsi exigibles s'élèvent à moins de 85 000 \$ par année.

---

## Collège universitaire de Saint-Boniface

### Notes afférentes aux états financiers consolidés

**Au 31 mars 2008**

---

#### 9. Soldes des fonds d'affectations d'origine interne

	Début de l'exercice	Opérations majorations	Retraits	Fin de l'exercice
	000 \$	000 \$	000 \$	000 \$
Bourses et prix	2 172	35	-	2 207
Campagne de levée de fonds/ appariement des dons	1 084	17	-	1 101
Projets stratégiques	1 321	20	(85)	1 256
Projets d'immobilisations importantes	1 677	27	-	1 704
Financement de transition de programmes et de services	2 403	38	-	2 441
	<u>8 657</u>	<u>137</u>	<u>(85)</u>	<u>8 709</u>

Selon la politique en vigueur, les fonds d'affectations d'origine interne portent l'intérêt au taux annuel de l'indice des prix à la consommation de 1,6 % (2,3 % en 2006-2007). Cette mesure vise à protéger les soldes contre les effets de l'inflation.

Les fonds d'affectations d'origine interne comprennent des soldes de fonds non affectés du fonds de fonctionnement général qui font l'objet d'une affectation d'origine interne par le Bureau des gouverneurs.

Les principales catégories et la nature des affectations d'origine interne sont les suivantes :

*Bourses et prix* - les produits financiers générés par le solde de ce fonds sont destinés à augmenter le montant annuellement disponible pour l'attribution des bourses aux étudiants et aux étudiantes qui proviennent des fonds d'affectations d'origine externe du Fonds de dotation et des subventions et dons annuels.

*Campagne de levée de fonds/appariement des dons* - ces fonds sont prévus pour suppléer, au besoin, aux ressources disponibles, dans le cadre de l'organisation d'une importante campagne de financement et au programme d'appariement de dons et de contributions.

*Projets stratégiques* - ces fonds sont destinés à combler la différence entre les montants requis et les ressources disponibles dans le but de compléter des projets ou d'entamer des projets de nature stratégique mais de courte durée. Quoique non exhaustives, les catégories de projets suivantes ont été retenues :

- a) recherche : les fonds destinés à suppléer au Fonds de fonctionnement général pour effectuer les projets de recherches entrepris par les professeurs;

---

## Collège universitaire de Saint-Boniface

### Notes afférentes aux états financiers consolidés

**Au 31 mars 2008**

---

#### **9. Soldes des fonds d'affectations d'origine interne (suivi)**

- b) bibliothèque : les fonds destinés à suppléer au Fonds de fonctionnement général pour l'achat de matériel documentaire nécessaire dans le but d'appuyer l'enseignement et la recherche;
- c) recrutement, marketing, encadrement de la clientèle étudiante, soutien linguistique, programme de sécurité et autres projets de fonctionnement : les fonds destinés à suppléer, de façon ponctuelle, aux besoins de base dans une situation où les ressources disponibles sont insuffisantes.

*Projets d'immobilisations importantes* - ces fonds sont destinés au financement des étapes préliminaires de projets d'agrandissement des espaces physiques du CUSB, à la contribution d'une partie des coûts en capital d'un projet ou l'acquisition de futures immobilisations.

*Financement de transition de programmes et de services* - ces fonds sont destinés au maintien de certains programmes ou services pour une période de courte durée, touchés par une baisse dans le financement accordé par les gouvernements ou un retrait partiel ou total d'un financement donné.

#### **10. Estimation des montants**

Selon les principes comptables généralement reconnus du Canada, la préparation des états financiers exige que la direction établisse des estimations et formule des hypothèses qui affectent la valeur de l'actif et du passif en date des états financiers; et la valeur des revenus et des dépenses de l'exercice en cours. Les résultats réels pourraient différer des meilleures estimations faites par la direction, au fur et à mesure que des informations supplémentaires seront disponibles.

#### **11. Changement de méthode comptable**

Le CUSB a adopté les nouvelles normes comptables publiées au Chapitre 3855, intitulé « Instruments financiers - comptabilisation et évaluation » ainsi que les chapitres reliés, du manuel de l'Institut canadien des comptables agréés. Ce changement de méthode comptable a été adopté avec application prospective à partir du 1<sup>er</sup> avril 2007 et donc les chiffres de l'exercice antérieur n'ont pas été redressés. Les nouvelles normes permettent l'évaluation des instruments financiers à leur juste valeur et cela affecte l'évaluation des placements.

Un ajustement de transition attribuable à ce changement a été comptabilisé dans le solde d'ouverture du fonds non grevés d'affectations (réduction de 17 927 \$) et dans le solde d'ouverture du Fonds de dotation (réduction de 13 862 \$). Des baisses correspondantes ont été comptabilisées dans les comptes de Placements au bilan.

---

## **Collège universitaire de Saint-Boniface**

### **Notes afférentes aux états financiers consolidés**

**Au 31 mars 2008**

---

#### **12. Gestion des risques financiers**

Le CUSB, dans le cours normal de ses activités, est exposé à différents risques, notamment le risque du marché et des variations aux taux d'échange. L'objectif du CUSB en matière de gestion des risques est de favoriser l'optimisation du rapport risque-rendement, à l'intérieur de limites définies, en appliquant des stratégies, des politiques ainsi que des processus de gestion et de contrôle des risques intégrés à l'ensemble des activités du CUSB.

*Risque de marché* - Le risque de marché correspond au risque de variation de la juste valeur d'instruments financiers découlant d'une fluctuation des paramètres affectant cette valeur, notamment les taux d'intérêt, les taux de change et leur volatilité.

Les titres négociables détenus par le CUSB sont soumis aux risques du marché. La valeur de ces instruments financiers fluctuera selon l'évolution des cours du marché ou de facteurs influant sur la valeur des placements qui les sous-tendent, tels que les taux d'intérêt, l'indice des prix à la consommation, l'incertitude économique, les modifications législatives, et la conjoncture politique à l'échelle nationale et internationale.

*Risque de change* - Les fluctuations de la valeur du dollar canadien par rapport aux devises étrangères se répercuteront sur la valeur, en dollars canadiens, de tout titre négociable détenu par le CUSB. Ces fluctuations pourraient réduire, voire effacer, tout rendement obtenu sur des titres étrangers. La position de change pourrait accroître la volatilité des investissements étrangers par rapport aux investissements canadiens.

#### **13. Chiffres comparatifs**

Certains chiffres de l'année précédente ont été changés pour les conformer à la présentation de l'année courante.

## Collège universitaire de Saint-Boniface Cédule détaillée du bilan par fonds

**Au 31 mars 2008**

	Fonctionnement général 000 \$	Immobilisations 000 \$	Dotation 000 \$	2008 000 \$	2007 000 \$
<b>Actif</b>					
<b>Actif à court terme</b>					
Encaisse (note 3)	182	-	-	182	-
Comptes à recevoir et autres actifs	4 832	-	197	5 029	4 044
	<b>5 014</b>	<b>-</b>	<b>197</b>	<b>5 211</b>	<b>4 044</b>
<b>Placements</b> (note 4)	<b>10 309</b>	<b>-</b>	<b>8 833</b>	<b>19 142</b>	19 958
<b>Immobilisations</b> (note 5)	<b>-</b>	<b>12 346</b>	<b>-</b>	<b>12 346</b>	12 555
<b>Inter-fonds</b>	<b>(246)</b>	<b>-</b>	<b>246</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
	<b>15 077</b>	<b>12 346</b>	<b>9 276</b>	<b>36 699</b>	<b>36 557</b>
<b>Passif et soldes de fonds</b>					
<b>Passif à court terme</b>					
Découvert bancaire (note 3)	-	-	-	-	44
Comptes à payer et frais courus	3 557	-	-	3 557	3 663
Revenus reportés	406	-	-	406	523
Contributions reportées (note 6)	1 121	-	-	1 121	978
	<b>5 084</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5 084</b>	<b>5 208</b>
<b>Engagements</b> (note 8)					
<b>Soldes de fonds</b>					
Non grevés d'affectations	1 284	-	-	1 284	1 257
Affectations d'origine interne (note 9)	8 709	-	-	8 709	8 657
Investis en immobilisations	-	12 346	-	12 346	12 555
Fonds de dotation	-	-	9 276	9 276	8 880
	<b>9 993</b>	<b>12 346</b>	<b>9 276</b>	<b>31 615</b>	<b>31 349</b>
	<b>15 077</b>	<b>12 346</b>	<b>9 276</b>	<b>36 699</b>	<b>36 557</b>



## Collège universitaire de Saint-Boniface Cédule détaillée des résultats par fonds

Pour l'exercice terminé le 31 mars

	Fonctionnement général	Immobilisations	Dotation	2008	2007
	000 \$	000 \$	000 \$	000 \$	000 \$
<b>Revenus</b>					
Subventions					
Provincial	11 329	13	-	11 342	10 816
Fédéral	4 588	217	-	4 805	4 043
Droits de scolarité	3 379	-	-	3 379	3 318
Autres revenus	1 785	-	6	1 791	1 668
Dons	-	-	646	646	589
Produits financiers	223	-	99	322	846
	<b>21 304</b>	<b>230</b>	<b>751</b>	<b>22 285</b>	<b>21 280</b>
<b>Dépenses</b>					
Salaires et avantages sociaux	15 100	-	-	15 100	14 193
Matériel et autres	4 553	-	162	4 715	4 289
Amortissement	-	783	-	783	870
Services publics	615	-	-	615	398
Déplacements et conférences	521	-	-	521	434
Bourses et prix	74	-	179	253	410
	<b>20 863</b>	<b>783</b>	<b>341</b>	<b>21 987</b>	<b>20 594</b>
<b>Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses pour l'exercice</b>	<b>441</b>	<b>(553)</b>	<b>410</b>	<b>298</b>	<b>686</b>

## Collège universitaire de Saint-Boniface

### Cédula détaillée des résultats du fonds de fonctionnement général

Pour l'exercice terminé le 31 mars

	Universitaire 000 \$	École technique et professionnelle 000 \$	Éducation permanente 000 \$	Fonds administratif 000 \$	Institut Joseph- Dubuc 000 \$	Centre de recherche 000 \$	2008 000 \$	2007 000 \$
<b>Revenus</b>								
Subventions								
Provincial	7 400	2 857	68	1 004	-	-	11 329	10 514
Fédéral	854	419	203	2 425	261	426	4 588	4 043
Droits de scolarité	2 311	473	564	31	-	-	3 379	3 318
Autres revenus	239	55	517	816	86	72	1 785	1 663
Produits financiers	-	-	-	223	-	-	223	500
	<b>10 804</b>	<b>3 804</b>	<b>1 352</b>	<b>4 499</b>	<b>347</b>	<b>498</b>	<b>21 304</b>	<b>20 038</b>
<b>Dépenses</b>								
Salaires et avantages sociaux	8 852	3 224	1 111	1 630	90	193	15 100	14 193
Matériel et autres	1 797	590	209	1 512	242	203	4 553	4 086
Services publics	285	56	11	263	-	-	615	398
Déplacements et conférences	162	76	64	121	28	70	521	433
Bourses et prix	9	7	-	58	-	-	74	204
	<b>11 105</b>	<b>3 953</b>	<b>1 395</b>	<b>3 584</b>	<b>360</b>	<b>466</b>	<b>20 863</b>	<b>19 314</b>
<b>Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses pour l'exercice</b>	<b>(301)</b>	<b>(149)</b>	<b>(43)</b>	<b>915</b>	<b>(13)</b>	<b>32</b>	<b>441</b>	<b>724</b>